



KUNSTHISTORIE: Den store marmortavla hang en gang ut mot gata og fortalte at maleren Oleksandr Murasjko hadde sitt hjem og atelier her. Nå står den stuet vekk blant skrot i bakgården.



FORFALL: Planter slår rot og skaper enda større sprekker.



TRUET: Aktivister og kulturfolk kjemper for å bevare det som står igjen av Kievs historiske arkitektur.

rt krig mot kulturarven i det tidligere Sovjetunionen:

Kulturskatt i Kiev

generasjoner. Det er ikke lønnsomt å restaurere bygnin-
gene. Det er billigere å rive
ned og bygge opp noe i stål og
glass. Og i prosessen kvitte
seg med de ofte ressursvake
beboerne.

Mystiske branner

– Det er snakk om en bred ut-
vikling. Det er på ingen måte
begrenset til Kiev, sier Roman
Cybriwsky, som er professor i
geografi og bystudier ved
Temple University i Philadel-
phia.

Han har inngående kjenn-
skap til den kampen Oleksandr
Glukhov fører mot de prof-
fitthungrige investorene og
korrupte embetsmennene. I
sin siste bok, «Kyiv, Ukraine:
The City of Domes and Demons
from the Collapse of Socialism
to the Mass Uprising of 2013–2014»,
gjennomgår Cybriwsky destruksjonen
av det historiske Kiev.

– En lang rekke bygninger
av historisk verdi er allerede
revet. Oleksandr Glukhovs
sak er ikke enestående. Gluk-
hov har valgt å ofre bekvem-

melighet og livskvalitet i pro-
test. Han kan kanskje redde
en enkelt bygning, sier Cy-
briwsky, som legger til:

**– I Kiev støter man på
mange gamle hus omgitt av
stillaser. De blir kalt «spøkels-
ser», fordi de er tomme. De
venter bare på å bli revet.**

Cybriwsky henviser til en
kjent strategi som eiendoms-
magnater bruker hvis byens
innbyggere – for eksempel
borgerinitiativ som organisa-
sjonen Save Old Kyiv – prøver
å hindre den ulovlige aktivite-
ten: De verneverdige husene
utsettes for mystiske branner
som aldri oppklares. Deretter
er det bare å fjerne ruinene på
branntomten.

Viktige spor

Glukhov forklarer hvorfor
han kjemper mot denne ut-
viklingen:

– Omgivelsene våre påvir-
ker måten vi tenker på. Hvis
man fjerner historiens spor,
medfører det en uniformering
av tankene våre. Jeg er født i
Kiev og har bodd her i 60 år.
Jeg vil ikke at det blir en by

bare for glassbygninger og
kjøpesentre. Kiev har et
unikt, storslått historisk sen-
trum. Glassbygninger og kjø-
pesentre er like overalt i ver-
den. Sofia-katedralen er en
del av verdens kulturarv. Om-
rådet omkring katedralen ut-
gjør en buffersone, hvor de
gamle bygningene ifølge lo-
ven skal beskyttes for å beva-
re stedets helhetspreg.

Takket være en utrettelig
virksomhet og en god del
mediedekning, har Oleksandr
Glukhov vunnet første runde i
kampen for hjemmet sitt. Pro-
sessen gir samtidig et interes-
sant innblikk i mekanismer i
det ukrainske samfunnet:

– Jeg visste at investorene
ville øve press på domstolen
som skulle avgjøre saken.
Derfor arbeidet jeg for å gjøre

noen lokale medier oppmerk-
somme på den. Da det dukket
opp journalister i rettsbygnin-
gen, begynte dommerne plutselig
å oppføre seg korrekt. De
forsto at en urettferdig beslut-
ning ville bli lagt merke til.
Uten mediedekningen ville
investorene fått huset, sier
Glukhov.

Oversatt av Lars Nygaard
kultur@klassekampen.no

MUSIKKMAGASINET

&

Rockefeller
music hall - oslo

POPQUIZ2014

PÅ KJØKKENET - FØRSTE ONSDAGEN I MÅNEDEN

Neste arrangement: Onsdag 3. desember kl. 18.00

PREMIE: KONSERTBILLETTER

Kjøkkenet

Inngang Mariboegate.
For mer info se www.rockefeller.no

Quizmaster:
Olav Bru og Øyvind Moen